

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

«БРАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Ректор ФГБОУ ВПО «БрГУ»  
С.В. Белокобыльский  
» августа 2014 г.

**УЧЕБНЫЙ ПЛАН**

программы дополнительного профессионального образования  
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» (английский язык)

**Цель:** научить слушателей выполнять письменный и устный переводы с английского языка на русский, с русского языка на английский язык, реферировать и аннотировать тексты; развить навыки последовательного перевода.

**Компетенция:** владение навыками использования переводческих приемов, стратегий и иностранным (английским) языком в целом на уровне не ниже среднего.

**Категория слушателей:** студенты 1-2 курсов.

**Срок обучения:** 4 года.

**Общая трудоемкость дисциплины:** 1500 часов, из них аудиторных – 764 часа.

**Форма обучения:** очно - заочная (вечерняя).

**Режим занятий:** в соответствии с расписанием.

№ п/п	Наименование разделов и дисциплин	Всего часов	В том числе			форма контроля
			лекции	практические занятия	сам. работа	
1.	Практический курс английского языка: фонетика	68	-	34	34	зачет
2.	Практический курс английского языка: грамматика	136	-	68	68	зачет, экзамен
3.	Практический курс английского языка: разговор	136	-	68	68	зачет экзамен
4.	Практический курс английского языка: письмо	66	-	34	34	экзамен
5.	Практический курс английского языка: слушание	68	-	34	34	зачет
6.	Стилистика русского языка и культура речи	68	17	17	34	зачет
7.	Введение в языкознание	68	17	17	34	зачет
8.	Лексикология	68	17	17	34	зачет
9.	Теоретическая грамматика	68	17	17	34	зачет
10.	Латинский язык	68	17	17	34	зачет
11.	Теория перевода	68	17	17	34	экзамен

12.	Язык деловой коммуникации	68	-	34	34	зачет
13.	Практический курс профессионального перевода	384	-	207	177	зачет, экзамен
14.	Практикум	136	-	66	70	зачет экзамен
15.	Стиль англо - язычной научно-технической рекламы	30	-	15	15	зачет
16.	Переводческая практика	5 недель	-	-	-	зачет
17.	<b>Итоговая аттестация: квалификационный экзамен по переводу</b>	-	-	-	-	-
	<b>ИТОГО:</b>	<b>1500</b>	<b>102</b>	<b>662</b>	<b>736</b>	<b>-</b>

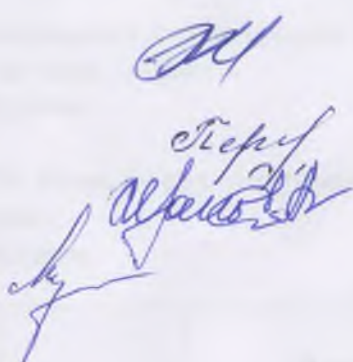
СОГЛАСОВАНО:

Проректор по учебной работе

Начальник УМУ

Директор МРЦПК

Руководитель программы



Л.А. Мамаев

Г.П. Нежевец

Е.А. Жданова

М.А. Мутовина